

Magasin à Vauvray

N°4

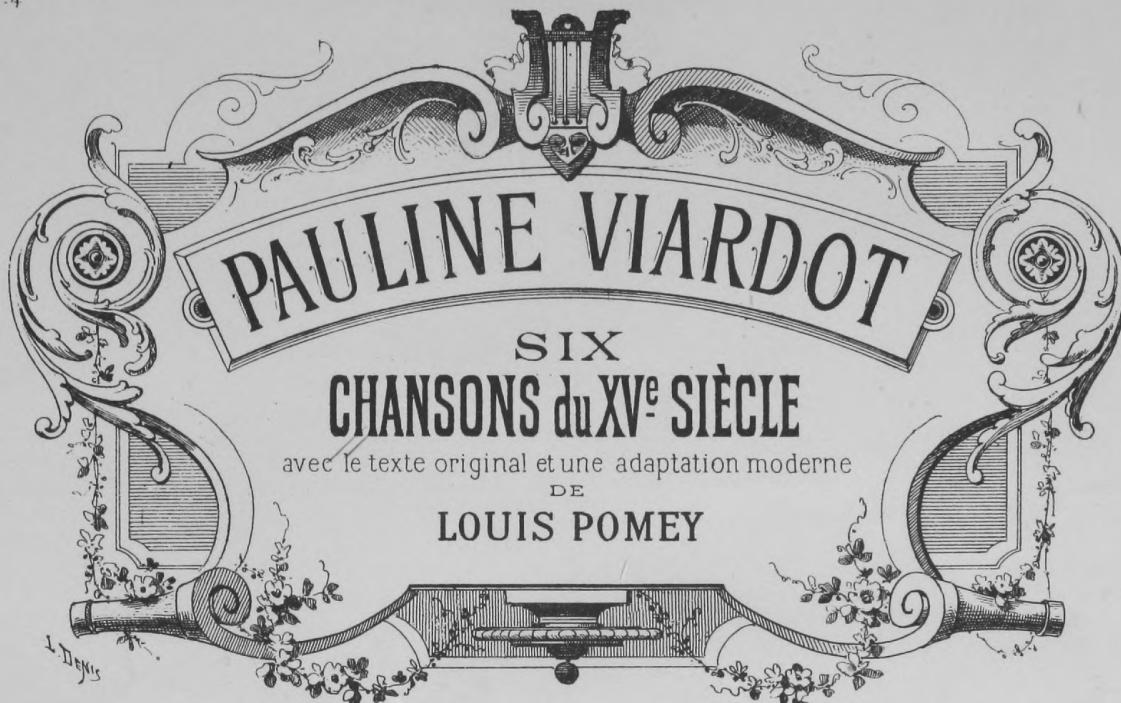


TABLE THÉMATIQUE.

1 - AIMEZ-MOI

Andante

Prix. 3f

(Adaptation) En regardant ce front plein de candeur,
(Texte original) En regardant vos gracieux maintien

2 - VOUS PARLEZ MAL DE MON AMI

Allégiante

Prix. 4f

(Adaptation) Vous parlez mal de mon ami,
(Texte original) On a dit mal de mon ami,

3 - CHANSON DE L'INFANTE

Modéré

Prix. 5f

(Traduction) La reine était languissante
(Texte original) Hablados es-ta-ba la reina.

4 - LE ROUSSIGNOLET (avec acc. de flûte)

Andante

Prix. 6f

(Texte original) Il est venu le petit oysillon.
(Adaptation) Aux premiers temps de la belle saison.

5 - LADINDERINDINE (à 2 voix)

Allégo Modéré

Prix. 5f

(Adaptation) J'ai couru dès le matin,
(Texte original) M'y le-vay par ung matin,

6 - LES TROIS BELLES DEMOISELLES (à 3 voix)

Andante mosso.

Prix. 5f

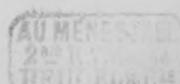
(Adaptation) Où vont-elles tout là-bas, Les trois belles
(Texte original) De là la rivière sont les trois gentes

PARIS,

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HENRI HEUGEL,

ÉDITEUR - PROPRIÉTAIRE POUR TOUS PAYS.

Droits de reproduction et de traduction réservés.



SIX CHANSONS DU XV^e SIÈCLE

N^o 4

Adaptation moderne
de
LOUIS POMEY

LE ROUSSIGNOLET
(avec partie de flûte obligée)

Musique
de
PAULINE VIARDOT

Andante.

FLÛTE $\begin{smallmatrix} \text{G} \\ \flat \end{smallmatrix}$ 5 pp ad lib.

H. 6280

rapido

p *tranquillo.*

a tempo.

p

rit. *tr.*

dim.

H. 6280

SIX CHANSONS DU XV^e SIÈCLE

N^o 4

Adaptation moderne
de
LOUIS POMEY

LE ROUSSINOLET
(avec partie de flûte obligée)

Musique
de
PAULINE VIARDOT

Andante.

FLÛTE ad lib.

PIANO

Andante.

CHANT

dolce.

(Texte original) Il est ve_nu le petit oy_si_

(Adaptation) Aux premiers temps de la belle sai.

-llon, Ce moy de may, cer_tai_ne_men_t Chan - ter au _ près de ma maison.

-son, Le ros_si_gnol ve_nait le soir Chan - ter au _ près de ma maison.



Paris, AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne.

H. 6280

HENRI HEUGEL, Editeur.

Le cœur de moy s'en es - jou-it sou-vent.
Et je sen - tais mon cœur bat - tre d'es - poir.

un peu animé.

C'a fait le doux roussi-gno - let,
Quand ar - ri - vait la fin du jour,
Qui est ve - nu du vert bo -
Il en - chan-tait tout le bo -

Ped. Ped. Ped. Ped.

-ca - ge, Et en son jo - li chant lou - ait Vrais a - mou - reux en son lan -
-ca - ge Et cé - lé - brait le pur a - mour, L'amour sin - cère en son lan -

Ped. Ped. Ped. Ped.

-gai - ge. Est - il ain - sy mon bel a - my? Que me dic - te vos -
 -ga - ge. L'en - tendiez-vous, ain - si que moi, Et sa chan - son vous
 {
 Ped. ♫ come sopra

 -tre pen - sé - e? Est - il ain - sy mon bel a - my? — Est - il ain - sy mon
 plai - sait - el - le? O mon a - mi, l'en - ten - diez - vous? — O mon a - mi, l'en -
 {
 Ped. ♫ Ped. ♫ Ped. ♫ Ped.

 bel a - my? — est - il ain - sy? est - il ain - sy?
 -ten - diez - vous? — l'en - tendiez - vous? l'en - ten - diez - vous?
 {
 Ped. ♫ Ped. ♫ Ped. ♫ Ped.

H. 6280

rapido *p*

tranquillo. *p*

sœur, *il est ain - sy.* *Ma doul - ce*
- dais *tout com - me vous.* *Je l'en - ten -*

Confor - tez -
Ja - mais chan -

moy, *si vous a - gré -* *e.*
- son *ne fut si bel* *le.*

Ped. *⊕* *Ped.* *⊕* *Ped.* *⊕* *Ped.* *⊕*

Ped. *⊕* *Ped.* *⊕* *Ped.* *⊕* *Ped.* *⊕*

Ped. *⊕* *Ped.* *⊕* *Ped.* *⊕* *Ped.* *⊕*

p

Ped. *⊕* *Ped.* *⊕* *n. 6280*

Il est ve - nu le pe_tit oï_sy_llon _____ Chanter au -
Aux pre_miers temps de la belle sai - son, _____ Le ros_si -

-près gnol de ma mai - son, Il est ve - nu, il est ve -
chan_tait le soir, Aux pre_miers temps, aux pre_mieres

nu le pe_tit oï_sy_llon. _____ temps de la belle sai - son. _____

L.PARENT, Grav R.Rodier 61

6280

Imp: Delachey, F^s S^r, Paris.

AU MÉNESTREL
2 bis, rue Vivienne.

REL MUSIQUE DE CHANT *HE*
me. MÉLODIES ROMANCES SCÈNES DUOS DUETTI

Les Romances et Mélodies suivies des N°s 1 et 2 sont écrites : le n° 1 pour baryton ou contralto, le n° 2 pour ténor ou soprano ; celles marquées B sont spécialement écrites pour basse ; celles précédées d'un P sont avec paroles convenables pour les pensionnats. Celles précédées d'un * sont avec paroles italiennes et françaises.